

السرقية الأدبية – الغش



إجابات

على أسئلة شائعة

تذكر أن المعلم سيعرف ما إذا كنت تستخدم كتابات ليست خاصة بك (نتاج جهدك الخاص). المفردات وبناء الجمل المستخدمة من قبل الباحثين المختصين تختلف تماماً عن مفردات و جمل الطالب. معلمك يفضل كتاباتك الخاصة بك -حتى وإن كان بها أخطاء- بدلاً من أن تقدم عمل كتابة قد تم نسخها من مصدر آخر.

VSB

“Plagiarism”

[Arabic]

هذا الكتيب هو جزء من سلسلة من الكتيبات التي يقدمها برنامج موظفي الإستقرار والتسوية (VSB SWIS) وقد تم إنتاجه بشكل جماعي من قبل مجموعة من معلمي برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية/ الإنجليزية كلغة ثانية وفريق من موظفي الإتصال المتعدد الثقافات في المجتمع (VSB MCLW) في مجلس التعليم في فانكوفر.



تمت مراجعة هذه النشرة بواسطة موظف الإستقرار والتسوية في المدارس في مجلس التعليم في ساري.



أصبح هذا البرنامج ممكناً بفضل الدعم المالي المقدم من حكومة كندا ومقاطعة بريتش كولومبيا.

السرقية الأدبية- الغش

دائماً، إسأل معلمك:

- ما هو تعريف السرقية الأدبية في مدرستكم.
- كيف تعرفون مصادر المعلومات.
- إذا كان من الواجب تقديم المذكرات الخطية بجانب العمل النهائي.

في بلدنا، من المقبول نسخ/نقل عمل الناس المكتوب. لماذا هو مختلف هنا؟

تعريف السرقية الأدبية/الغش يختلف من بلد إلى بلد. في بعض البلدان، نسخ فقرة من عمل شخص آخر لا يعتبر خطأ. في بعض الحالات الأخرى، نقل مصدر دون التعريف عن مصدره لأنه يعتبر معلومات عامة و يعتبر إهانة من خلال افتراض ان المعلمة/المعلم لا يعرفون المصدر.

لماذا بعض الطلاب ينسخون/يغشون، مع انهم يعرفون ان الإنتحال الأدبي يعتبر شكلاً من أشكال الغش؟

- الطلاب يشعرون بالضغط للحصول على علامات جيدة، ومع إعتقادهم أن كتابة شخص آخر ستكون أفضل من كتابتهم.
- لم تتكون لديهم بعد الثقة في مهاراتهم اللغوية.
- يشعر الطلاب بأنه من السهل نسخ آراء الكاتب الذي يتفقون مع آراءه.

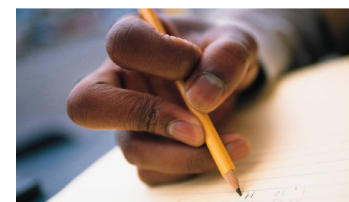
السرقعة الأدبية / الغش

ما هي السرقعة الأدبية/الغش؟

في كندا، السرقعة الأدبية/الغش، يعني أن الطالب يأخذ الفضل لأفكار وصور وكلمات لشخص آخر. فإنه ينسخ عمل شخص آخر، ويجعلها تبدو كما لو كانت الأفكار هي افكاره الخاصة. وهذا يشمل أي عمل خاص أتمه معلم خاص.

تشمل الأمثلة:

- مقال أو تقرير كامل يتم نسخه كلمة كلمة.
- تغييرات طفيفة فقط للمصدر الأصلي أو بعض الجمل تم إعادة صياغتها.
- لا بأس باستخدام أفكار ، إحصائيات، رسوم ، أو معلومات لشخص آخر طالما يتم التنويه أو الإشارة للكاتب أو المصمم أو المصدر الأصلي.



ما هي بعض الطرق الشائعة للسرقعة الأدبية/الغش التي يستخدمها الطلاب؟

مع استخدام الإنترنت، كثيرا من الطلاب بأستطاعتهم العثور بسرعة على مواد البحث التي يمكن نسخها ولصقها في كتابتهم الخاصة. إذا لم يتم الإشارة إلى مصدر هذه المواد، فإن ذلك يعتبر سرقعة أدبية وهي شكل من أشكال الغش.

تشمل الأمثلة:

- يستخدم الطلاب أجزاء، وجملا" كاملة أو فقرات من مصادر مختلفة ، ويضمونها لبعض كما لو كانت أعمالهم الخاصة.
- يعيد الطلاب صياغة أو تنظيم مواد شخص آخر ويدعون أنها لهم. تغيير ترتيب الكلمات لا تجعلها خاصة بهم.
- يستخدم الطلاب الأفكار والآراء الخاصة بأشخاص آخرين دون الإشارة إليهم.

متى يمكن عدم التنويه أو الإشارة إلى مصدر المعلومة أو الفكرة؟

هذا هو السؤال الصعب. إذا كانت هذه الفكرة تعتبر 'شائعة' أو معلومة عامة، لا بأس إذا من عدم الإشارة إلي المصدر.

تشمل الأمثلة:

- القمر هو قمر صناعي من الأرض.
- مدينة فانكوفر تقع في منطقة زلازل.

ماذا يحدث إذا كُشف بأن الطالب قام بالسرقعة الأدبية/الغش؟

يتلقى الطالب صفرا" للغش، أو يُطلب منهم الإنسحاب من المادة.

كيف يمكن للطلاب تجنب السرقعة الأدبية /الغش؟

١- دون الملاحظات عندما تجري البحوث. هذه الملاحظات يجب ان تشمل قائمة بالأفكار الرئيسية وبالتفاصيل المستندة. استخدم هذه المذكرات لتكتب عملك الذاتي. استخدم اقتباسات مباشرة لدعم أفكارك بدلا من أن تكون هي الأساس الوحيد لكتابتك.

٢- احتفظ بسجل لجميع الكتب ، وأرقام الصفحات، والمؤلفين الذين استخدمتهم لكتابتك وهذا يشمل معلومات عن: الكتب والمقالات، الإنترنت، الرسوم البيانية، الخرائط، الخ. من الأفضل ان تكتبوا أكثر مما تحتاجون اليه.

٣- اطلب من المعلمة/المعلم كيف ينبغي أن تحدد المصادر التي استخدمتها. عادة هذا يعني كتابة الهوامش والمراجع.

الحواشي - وسيلة لتحديد اقتباسات مباشرة من شخص آخر في العمل.

ببليوغرافيا - قائمة أبجدية من الكتب والمقالات والمجلات والمواقع الإلكترونية، وما إلى ذلك من مصادر تم إستخدامها عند البحث و جمع المعلومات.